



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

هه ری می کوردستانی عیراق
سه رو کایه تی هه ری می
سه روک

به ناوی گه نه وه
بری ار
ژماره (۱۱) سالی ۲۰۰۷

یاسای ماف و نیمتیازاتی که سوکاری شه هید و نه نفالکراوه کان
له هه ری می کوردستان – عیراق دا

به پی ئه وه ده سه لاته ی له بر گه ی (۱) ی ماده ی (۱۰) ی (یاسای سه رو کایه تی هه ری می کوردستان – عیراق) ی ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ ی هه مو ارکرا و پی مان درا وه، به پال پشته ی ئه و یاسا کارییه ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستان – عیراق کردویه تی بریارماندا به ده رکردنی:

یاسای ژماره (۹) ی سالی ۲۰۰۷
یاسای ماف و نیمتیازاتی که سوکاری شه هید و نه نفالکراوه کان
له هه ری می کوردستان – عیراق دا

به شی یه که م
پی ناسه کان

ماده ی یه که م:

مه به ست له م زاراوانه ی خواره وه ماناکانی به رامبه ریانه بو مه به ستی ئه م یاسایه:

- (۱) هه ری می: هه ری می کوردستان – عیراق.
- (۲) وه زاره ت: وه زاره تی کاروباری شه هید و نه نفالکراوه کان.
- (۳) وه زی ر: وه زی ری کاروباری شه هید و نه نفالکراوه کان.
- (۴) ئه نفالکراو: هه ره که سی ک ژیا نی له ده ست دابی یان زه ره ری پیکه وتبی یان تا کو ئی ستا چاره نووسی له ئه نجامی تاوانه کانی جینوساید کردن دژ به گه لی کوردستان نادیار بی.
- (۵) شه هید: هه ره که سی ک له خه نده قی خه باتی چه کداری یان له تی کو شانی سیاسی بو به رگریی کردن له بزوتنه وه ی رزگاریخوازیی کوردستان له دژی رژی مه داپلۆسه ره کانی یه ک له دوا ی یه ک یا خود له ئه نجامی تاوانه کانی کو مه لکوژی یا خود کرده وه ی جه نگی دوژمنکارانه له دژی گه لی کوردستان ژیا نی له ده ست دابی و به پی ئه م پی ناسه ی خواره وه پۆلین ده کرین:



- (أ) شههیدی خهباتگێر : هه ر که سێکی له خهنده قی خهباتی چه کرداری یان خهباتی سیاسی یان له نهجامیاندا له دژی پزێمه یهک له دوا یه که کان بۆ بهرگری کردن له بزوتنه وهی رزگار یخوازی کوردستان و نه وهی له دوا یه هاتوو ه ژیا نی خو ی کردبێته قوربانی.
- (ب) قوربانیانی جینوساید : هه ر که سێکی شههید بووبی یان ژیا نی له نهجامی تاوانه کانی (جینوساید) له کاتی تاوانه کانی نه نفال یان له به کاره یانی چه کی کیمیای یان له کاتی له ناو بردنی داپلۆسه رانه ی بارزانییه کان و فه یلییه کان دا له ده ست دابی.
- (ج) شههیدی هاوولاتی : هه ر که سێکی شههید بووبی یان له نهجامی کرداری جهنگی یان کاری تیرۆری له کاتی کۆپه وه ملیۆنیه که ی گه لی کوردستان ژیا نی له ده ست دابی.
- (٦) کهس و کاری قوربانیان و نه نفالکراوه کان : میژد یان ژنه کان ، کور ، کچ ، دایک ، باوک ، برا ، خوشک ، یا خود نه وان ه شههید به برپاریکی دادوه ری به خێوی ده کردن.

بهشی دووهم ئامانج و بنه ماکان

ماددهی دووهم :

ئامانجی ئه م یاسایه دابین کردنی ماف و ئیمتیازی کهس و کاری شههید و نه نفالکراوه کانه له گه ل ریزلینان و چاودیری کردن و یارمه تیدانیان به جوړیکی وا که له گه ل قه باره و پایه ی قوربانییه کانی شههیدان بگونجی بۆ سوککردنی ئازاری کهس و کاره کانیان.

ماددهی سێیه م :

نه وان ه ی ده که ونه بهر حوکه کانی مادده ی یه که م له م یاسایه دا، به به لگه نامه ی فه رمی سه لماندنیان ده چه سپی و له کاتی کدا ئه و به لگه نامه نه بوون ئه و ده بی به ریگه ی یاسای دیکه له به رده م لیژنه کان یا خود دادگا و لایه نی تایبه ته مند به سه لمیندرین و پیشکه ش به به ریوه به رایه تیه گشته کان له پارێزگا کانی هه ریم بکری ن.

ماددهی چواره م :

یه که م :

لیژنه یه کی تایبه ت به پێی حوکه کانی ئه م یاسایه به سه رو کایه تی به ریوه به ری گشته ی کاروباری کارگێری و دارایی و نه ندامیه تی ژماره یه که له فه رمان به رانی وه زاره ت که ژماره یان له (٤) ئه ندام که متر نه بی پیکدی بۆ سه هیرکردنی ئه و ره خنه و ئیعتیرازانه ی که له لایه ن کهس و کاری شههید و نه نفالکراوه کانه وه و له سه ره ئه و برپارانه ی که له به ریوه به رایه تیه گشته کانی پارێزگا کان ده رچوون.

دووهم :

لیژنه ی تایبه ت ئه م کارو نه رگانه ی خواره وه ده گریته ئه ستۆ :
(١) یه کلا کردنه وه ی ئه و ئیعتیرازانه ی که له لایه ن که سوکاری شههید و نه نفالکراوه کانه وه پیشکه ش کراون تا کو حوکه کانی ئه م یاسایه بیانگریته وه .



- ٢) هەر کەسێک بەرژەوهندییەکی هەبێ، بۆی هەیه مەغدوریەتی خۆی بخاتە بەردەم لیژنەی تایبەتی سەبارەت بەو بپیارەیی که دەری کردوو و لە ماوهی (٣٠) سی رۆژ لە رۆژی پێراگەیانندی یان وا دادەنرێ که پێی راگەیه‌نراوه و لە روهی کارگیریه‌وه بپیارى لیژنەى بپیارىکى کۆتاییه .
- ٣) لیژنە بپیارەکه‌ی به زۆرینه‌ی دەنگ دەردەچووینێ و وه‌زیر په‌سندی ده‌کات .
- ٤) هەر کەسێک بەرژەوهندییەکی هەبێ دەتوانی پەنا بباتە بەر دادگا بۆ سەلماندنی ئەوه‌ی که حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ده‌یگریته‌وه، دواى ئەوه‌ی که لیژنە بپیارى به ره‌فزی ده‌دات و ، دادگای به‌رایى لایه‌نی تایبەتمه‌نده بۆ سه‌یرکردنی ئەو ناکوکییانە‌ی که له کاتی پیاده‌کردنی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه رووده‌ده‌ن و ئەوه‌ی که داوا کارییه‌که پیشکەش ده‌کات له پارە‌ی په‌سمى دادوه‌ری ده‌بووردی .
- ٥) بپیاره‌کانی دادگای بارى که‌سیه‌تی قابیلی تانه‌لێدانن له‌به‌ردەم دادگای ته‌مییز له‌ ماوه‌ی (٣٠) سی رۆژ له رۆژی پێراگەیانندی بپیاره‌که و به‌ئاگادارکراوه دادەنرێ .

بەشی سییه‌م

پۆلین کردنی شه‌هیدان و دیاریکردنی مووچه‌ بۆ که‌س و کاره‌کانیان

مادده‌ی پینجه‌م :

یه‌که‌م :

که‌س و کارى شه‌هیدی خه‌باتگێر و قوربانیه‌کانی چه‌کی کیمیاوی و ئەنفالکراوه‌کان و هاوولاتی ماف و ئیمتیازه‌کانی شه‌هیدان ده‌که‌وێ به‌ پێی پێره‌ویک که ئەنجومه‌نی وه‌زیران ده‌ری ده‌چووینێ .

دووهم :

ئەوانه‌ی حوکمه‌کانی بره‌گی / یه‌که‌م له مادده‌ی شه‌شه‌م ده‌یانگرتته‌وه ئەمامه‌ن :

- ١) ژن و می‌رد .
- ٢) کورپ تاکو ته‌واوکردنی بیست و چوار سال له ته‌مه‌نی ئەگه‌ر له خویندن به‌رده‌وام نه‌بیت .
- ٣) کچ : تاکو دامه‌زراندنی له فرمانیک .
- ٤) رۆله په‌که‌وته‌کان : رۆله‌ی په‌که‌وته له مه‌رجه‌کانی سه‌ره‌وه‌ی ئەم مادده‌یه به‌ده‌رده‌بن .
- ٥) دایک و باوک .
- ٦) براکان و خوشکه‌کان : له‌گه‌ڵ ره‌چاوکردنی بره‌گه‌کانی (٣،٢) ی سه‌ره‌وه .

سییه‌م :

به‌شه‌ مووچه‌ی باوک و دایک و ژن و می‌رد تا له ژياندا مابن بۆیان خه‌رج ده‌کریت .

چوارهم :

له‌ کاتی بپینی مووچه‌ی موسته‌حه‌قی ئەو که‌سانه‌ی که حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ده‌یانگرتته‌وه، ئەوا به‌شه‌ مووچه‌ی ئەوانه‌ ده‌خریته‌ سه‌ر ئەوانه‌ی دیکه که موسته‌حه‌قن .



پینچهم :

ئىستحقاقى مووچه بو ئه و كور و كچه ده بى به دريژايى ژيانيان نه گهر هر يه كه له وانه موسته حه قى تا قانه بن.
شه شه م :

مندالەكانى قوربانىيانى جينوسايد له مەرجه كانى كه له بره گه كانى (٢،٣) ى سه ره و هدا هاتوون به دهرده بن.
مادده ى شه شه م :

يه كه م : مافى دارايى وه كو يه كه به سهر موسته حه قه كاندا دابه ش ده كرى.

دووهم : براو خوشك مووچه كانيان راده گيرى له كاتيك كه موسته حه قى له پيشتر هه بن.

به شى چوارهم
ماف و تاييه نكارى كه سوكارى شه هيدان

مادده ى جه و ته م :

يه كه م :

كه س و كارى شه هيدى خه باتگير و شه هيدى جينوسايد نه م ماف و ئيمتيازانه ى خواره و هيدان ده بيت :

(١) خيزانى شه هيدى خه باتگير و نه نفالكر او يه كه يه كه يا پارچه زهويه كى نيشته جى بوونى پى ده دريت.

(٢) نه گهر شه هيد زياتر له هاوسه ريكى هه بوو، نه وا هه ريه كه له وانه هه مان ماف و ئيمتيازى برپار له سهر دراوى يه كه هاوسه رى ده بيت به پى حوكمه كانى نه م ياسايه .

(٣) له كاتى شه هيد بوونى زياتر له كه سيك له ناوخيزانئىكا، نه وا مووچه كان به پى پيره ويكى تاييه تى ده بن كه نه نجومه نى وه زيران ده رى ده چوئيت.

دووهم :

(١) رۆله كانى شه هيد ه ناوبراوه كان له بره گه كانى (يه كه م و دووهم) له م مادده يه دا مينحه ى هاوسه رى گر تنيان پى ده دريت.

(٢) حكومه ت خه رچى خوئىندى رۆله كانى شه هيد له قوتابخانه و زانكو نه هليه كان له ناو هه ريمدا به پى هه ل و مه رچى برپار له سهر دراو له لايه ن وه زاره تى خوئىندى بالاو ليكوئينه وه ى زانستى و په ره ده وه ده گريته نه ستو.

(٣) حكومه ت نه رك ومه سره فى هينانه وه ى ته رمى شه هيد له ده ره وه ى هه ريم ده كيشى.

(٤) جيماموى شه هيد له باجى ته ريكه ى برپار له سهر دراوى ته ريكه كان ده بووردى.

(٥) ژماره يه كه له كورسى خوئىندن بو رۆله كانى شه هيدانى خاوه ن به هره ى زانستى له ده ره وه ى هه ريم ته رخان ده كرپن و نه مه ش به هاونا هه نكى ده بى له گه ل وه زاره تى خوئىندى بالاو و

توژينه وه ى زانستى هه ريم.
 (٦) كه س وكارى شه هيدان له كرپى پشكينن و چاره سهر كردن له نه خوشخانه و مه لبه نده ته ندروستيه كانى حكومه ت له ناو هه ريمدا ده بووردن.



٧) حکومت کرێی چاره سه رکردنی که س وکاری شه هیدان به راپورتیکی لیژنه ی پزیشکی به پیی یاساو پیڤه و ده گریته نه ستو.

٨) وه زاره ت سندوقیک دادمه زرینی به ناوی سندوقی یارمه تیدانی که س وکاری شه هید و قوربانینی جینوساید تاکو پشگرییان بکریت و یاریده یان بدریت بو بنیاتنانی پرۆژه کان.

مادده ی هه شتەم :

وه زیر بو ی هه یه رینمایی پیویست بو ئاسانکاری جیبه جی کردنی حوکمه کانی ئەم یاسایه ده رچوینی.

مادده ی نۆیه م :

کار به هیچ ده قیکی یاسایی یان بریاریک ناکریت گه ره گه ل حوکمه کانی ئەم یاسایه ناکۆک بیت.

مادده ی ده یه م :

ده بی ئە نجومه نی وه زیران ولایه نه په یوه ندیداره کان حوکمه کانی ئەم یاسایه جیبه جی بکه ن.

مادده ی یازده م :

ئەم یاسایه له رۆژی ده رچوونیه وه کاری پیده کرێ وه رۆژنامه ی فه رمی (وه قایعی کوردستان) بلاو ده کریته وه .

**مه سعود بارزانی
سه رۆکی هه ری می کوردستان - عیراق**

هه ولیر

٢٧ / گولان / ٢٧٠٧ کوردی

١٧ / مایس / ٢٠٠٧ زایینی

٣٠ / ربیع الثانی / ١٤٢٨ کۆچی

هویه کانی ده رکردنی ئەم یاسایه

هه ری می کوردستان به سه رده میکی یه ک جار سه ختدا تیپه ریوه که میژوو هاوتای نه دیوه، چونکه رۆله کانی هه ری م تووشی کوشتن و برینیکی زۆر بوون به ده ست رژی مه یه ک له دوا ی یه که کان و به چه کی کیمیایی و عه سه کری گوند و دیهاته کانیا ن له کاتی هه لمه ته کانی ئە نفاله به د ناوه کان ویران کراون و زۆر به ی دانیشتووانی بوونه ته قوربانی ئە و په لامارانه و زیانیکی زۆر به خیزانی ئە و شه هیدانه گه یشتوو ه که گه لیک گرفتسی سه ختی ئاویته یان تووش بووه و له پینا و به جی گه یاندنی به شیکی بچوک وه ک وه فادارییه ک بو ئە وانه ی خویان کردوه ته قوربانی بو کوردستان و خویان به ختکردوو ه له پیناوی پرئسیپه بالاکانی مرؤفایه تی، ئەم یاسایه ده رچوینرا.